

564161-2026 - Iomaíocht

An Pholainn – Computer equipment and supplies – Dostawa, instalacja, montaż i konfiguracja serwerów. Zadanie 1

OJ S 156/2026 14/08/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Soláthairtí - Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Miejskie Wodociągi i Kanalizacja w Bydgoszczy - spółka z o.o.

R-phost: tz4@mwik.bydgoszcz.pl

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

Gníomhaíocht an eintitis chonarthaigh: Gníomhaíochtaí a bhaineann leis an uisce

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Dostawa, instalacja, montaż i konfiguracja serwerów. Zadanie 1

Cur síos: Przedmiotem zamówienia jest: - dostawa dwóch nowych serwerów oraz jednej nowej macierzy dyskowej, instalacja, montaż i konfiguracja, - dostawa nowego serwera do backupu wirtualnych maszyn wraz z zainstalowanym i skonfigurowanym oprogramowaniem do wykonywania backup'ów Szczegółowo przedmiot zamówienia opisany został w Opisie Przedmiotu Zamówienia, stanowiącym załącznik nr 8 do SWZ (dalej jako: „OPZ”).

Aitheantóir an nós imeachta: f06ed990-f67e-4049-b65a-63a05976ff94

Aitheantóir inmheánach: ZP-005/D/RZ/2026

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrochtú: níl

Príomhghnéithe an nós imeachta: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu w okolicznościach, o których mowa w art. 108 ust. 1 UPZP (z zastrzeżeniem treści art. 393 ust. 4 UPZP) i art. 109 ust. 1 pkt 1 i 4 UPZP oraz w okolicznościach wskazanych w art. 7 ust. 1 Ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałaniu wspieraniu agresji na Ukrainę, oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (t.j. Dz. U. 2025 poz. 514, dalej jako Ustawa sankcyjna), a także w art. 5k Rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE. L. z 2014 r. Nr 229, str. 1 ze zm.; dalej jako Rozporządzenie sankcyjne) oraz spełniają warunki udziału w postępowaniu określone przez Zamawiającego w SWZ. 2. W celu potwierdzenia braku podstaw do wykluczenia z postępowania oraz w celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu określonych w SWZ, wykonawca składa oświadczenie na formularzu jednolitego europejskiego dokumentu zamówienia (dalej jako „JEDZ”), ustanowionym Rozporządzeniem Wykonawczym Komisji (UE) 2016/7 z dnia 5 stycznia 2016 r. ustanawiającym standardowy formularz jednolitego europejskiego dokumentu zamówienia (Dz. Urz. UE L 3 z 06.01.2016, str. 16). JEDZ stanowi dowód potwierdzający brak podstaw wykluczenia i spełnienie warunków udziału w postępowaniu na dzień składania ofert, tymczasowo zastępujący wymagane przez Zamawiającego podmiotowe środki dowodowe. JEDZ należy złożyć, pod

rygorem nieważności, w formie elektronicznej. 3. Ofertę składa się, pod rygorem nieważności, w formie elektronicznej (tj. opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym). Wykonawca składa ofertę wraz z załącznikami za pośrednictwem Platformy i Formularza składania ofert dostępnego w zakładce dedykowanej przedmiotowemu postępowaniu. 4. Wraz z ofertą wykonawca zobowiązany jest złożyć za pośrednictwem Platformy: 1) JEDZ jako własne oświadczenie wykonawcy, sporządzone w formie elektronicznej / JEDZ dla każdego z wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia – odrębne dla każdego z wykonawców; 2) JEDZ dla każdego z podmiotów udostępniających wykonawcy zasoby, o ile wykonawca polega na zasobach innych podmiotów; sporządzone w formie elektronicznej (o ile dotyczy); 3) Zobowiązanie podmiotu udostępniającego zasoby do oddania wykonawcy do dyspozycji niezbędnych zasobów na potrzeby realizacji zamówienia lub inny podmiotowy środek dowodowy potwierdzający, że wykonawca realizując zamówienie, będzie dysponował niezbędnymi zasobami tych podmiotów, zgodnie z pkt 7.4 SWZ, jeżeli wykonawca wykazując spełnienie warunków udziału w postępowaniu polega na zdolnościach innych podmiotów, sporządzone w formie elektronicznej (o ile dotyczy); 4) Odpis lub informacja z Krajowego Rejestru Sądowego, Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej lub innego właściwego rejestru w celu potwierdzenia, że osoba działająca w imieniu wykonawcy jest umocowana do jego reprezentowania. Wykonawca nie jest zobowiązany do złożenia dokumentów, o których mowa w zdaniu poprzednim, jeżeli Zamawiający może je uzyskać za pomocą bezpłatnych i ogólnodostępnych baz danych, o ile wykonawca wskazał dane umożliwiające dostęp do tych dokumentów; 5) Pełnomocnictwo lub inny dokument potwierdzający umocowanie do reprezentowania wykonawcy, jeżeli w imieniu wykonawcy działa osoba, której umocowanie do jego reprezentowania nie wynika z dokumentów, o których mowa powyżej w pkt 4 ppkt. 4), sporządzone w formie wskazanej w pkt 5 (o ile dotyczy); 6) Pełnomocnictwo lub inny dokument potwierdzający umocowanie dla pełnomocnika ustanowionego przez wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia do reprezentowania ich w postępowaniu albo do reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego, jeżeli ofertę składają wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia, sporządzone w formie wskazanej w pkt 5 (o ile dotyczy); 7) Dokumenty, o których mowa wyżej w pkt 4 ppkt. 4) i 5) SWZ, dla osoby działającej w imieniu podmiotu udostępniającego wykonawcy zasoby na zasadach określonych w art. 118 UPZP (o ile dotyczy); 8) Oświadczenie wykonawcy o niepodleganiu wykluczeniu w oparciu o art. 7 ust. 1 Ustawy sankcyjnej oraz art. 5k ust. 1 Rozporządzenia sankcyjnego/ Oświadczenia wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia o niepodleganiu wykluczeniu w oparciu o art. 7 ust. 1 Ustawy sankcyjnej oraz art. 5k ust. 1 Rozporządzenia sankcyjnego (o ile dotyczy) – odrębne dla każdego z wykonawców – zgodnie z wzorem stanowiącym Załącznik nr 2a do SWZ; 9) Oświadczenie podmiotu udostępniającego zasoby o niepodleganiu wykluczeniu w oparciu o art. 7 ust. 1 Ustawy sankcyjnej oraz art. 5k ust. 1 Rozporządzenia sankcyjnego – zgodnie z wzorem stanowiącym Załącznik nr 2b do SWZ (o ile dotyczy); 10) Uzasadnienie zastrzeżenia tajemnicy przedsiębiorstwa, jeżeli wykonawca zastrzegł w ofercie informacje jako tajemnicę przedsiębiorstwa (o ile dotyczy); 11) Oświadczenie wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, o którym mowa w art. 117 ust. 4 UPZP - zgodnie z wzorem stanowiącym Załącznik nr 3 do SWZ (o ile dotyczy). 5. Pełnomocnictwo pod rygorem nieważności przekazuje się w postaci elektronicznej i opatruje kwalifikowanym podpisem elektronicznym. Jeżeli dokument sporządzony został jako dokument w postaci papierowej i opatrzony własnoręcznym podpisem, wykonawca składa cyfrowe odwzorowanie dokumentu opatrzone kwalifikowanym podpisem elektronicznym. 6. Komunikacja między Zamawiającym a wykonawcami w niniejszym postępowaniu odbywa się przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, tj. za pośrednictwem Platformy zakupowej, która stanowi stronę internetową

prorowadzonego postępowania, pod adresem: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1356860> (dalej jako „Platforma”), chyba że w SWZ postanowiono inaczej.

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Cineál breise an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 30200000 Computer equipment and supplies

Aicmiú breise (cpv): 48820000 Servers, 72210000 Programming services of packaged software products, 72212000 Programming services of application software

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Bydgoszcz

Foroinn tíre (NUTS): Bydgosko-Toruński (PL613)

Tír: An Pholainn

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: 1. W celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia wykonawcy z udziału w postępowaniu, Zamawiający żąda złożenia następujących środków dowodowych: 1) informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie: a) art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. a-g i pkt 2 UPZP (z wyłączeniem skazania za przestępstwo wymienione w art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. h UPZP), b) art. 108 ust. 1 pkt 4 UPZP, dotyczącą orzeczenia zakazu ubiegania się o zamówienie publiczne tytułem środka karnego, - sporządzonej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed jej złożeniem; 2) oświadczenia wykonawcy, w zakresie art. 108 ust. 1 pkt 5 UPZP, o braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej, w rozumieniu Ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów, z innym wykonawcą, który złożył odrębną ofertę, albo oświadczenia o przynależności do tej samej grupy kapitałowej wraz z dokumentami lub informacjami potwierdzającymi przygotowanie oferty niezależnie od innego wykonawcy należącego do tej samej grupy kapitałowej - wzór oświadczenia wykonawcy w zakresie art. 108 ust. 1 pkt 5 UPZP o przynależności lub braku przynależności do tej grupy kapitałowej stanowi Załącznik nr 4 do SWZ; 3) oświadczenia wykonawcy o aktualności informacji zawartych w oświadczeniu, o którym mowa w art. 125 ust. 1 UPZP złożonym na formularzu JEDZ, w zakresie podstaw wykluczenia z postępowania określonych w: a) art. 108 ust. 1 pkt 3 UPZP, b) art. 108 ust. 1 pkt 4 UPZP dotyczących orzeczenia zakazu ubiegania się o zamówienie publiczne tytułem środka zapobiegawczego, c) art. 108 ust. 1 pkt 5 UPZP dotyczących zawarcia z innymi wykonawcami porozumienia mającego na celu zakłócenie konkurencji, d) art. 108 ust. 1 pkt 6 UPZP, e) art. 109 ust. 1 pkt 1 UPZP, odnośnie do naruszenia obowiązków dotyczących płatności podatków i opłat lokalnych, o których mowa w Ustawie z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (t.j. Dz. U. z 2023 r., poz. 70 ze zm.). Wzór oświadczenia wykonawcy o aktualności informacji zawartych w oświadczeniu, o którym mowa w art. 125 ust. 1 UPZP złożonym na formularzu JEDZ w zakresie podstaw wykluczenia z postępowania stanowi Załącznik nr 7 do SWZ. 4) odpis lub informację z Krajowego Rejestru Sądowego lub z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, w zakresie art. 109 ust. 1 pkt 4 UPZP, sporządzonych nie wcześniej niż 3 miesiące przed jej złożeniem, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji; 5) zaświadczenia właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzającego, że wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków i opłat, w zakresie art. 109 ust. 1 pkt 1 UPZP, wystawionego nie wcześniej niż 3 miesiące przed jego złożeniem, a w przypadku zalegania z opłacaniem podatków lub opłat wraz z zaświadczeniem Zamawiający żąda złożenia dokumentów potwierdzających, że odpowiednio przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo przed upływem terminu składania ofert wykonawca dokonał płatności należnych podatków lub opłat wraz z odsetkami

lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłat tych należności; 6) zaświadczenia albo innego dokumentu właściwej terenowej jednostki organizacyjnej Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub właściwego oddziału regionalnego lub właściwej placówki terenowej Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzającego, że wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenia społeczne i zdrowotne, w zakresie art. 109 ust. 1 pkt 1 UPZP, wystawionego nie wcześniej niż 3 miesiące przed jego złożeniem, a w przypadku zalegania z opłacaniem składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne wraz z zaświadczeniem albo innym dokumentem Zamawiający żąda złożenia dokumentów potwierdzających, że odpowiednio przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo przed upływem terminu składania ofert wykonawca dokonał płatności należnych składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne wraz odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłat tych należności; 2. Jeżeli wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza granicami Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast a) informacji z Krajowego Rejestru Karnego, o której mowa powyżej w pkt. 1 ppkt 1 – składa informację z odpowiedniego rejestru, takiego jak rejestr sądowy, albo, w przypadku braku takiego rejestru, inny równoważny dokument wydany przez właściwy organ sądowy lub administracyjny kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dotyczy informacja albo dokument, w zakresie, o którym mowa w art. 108 ust. 1 pkt 1, 2 (z zastrzeżeniem treści art. 393 ust. 4 UPZP) i 4 UPZP; b) zaświadczenia, o którym mowa w pkt 1 ppkt 5, zaświadczenia albo innego dokumentu potwierdzającego, że wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne, o których mowa w pkt 1 ppkt 6, lub odpisu albo informacji z Krajowego Rejestru Sądowego lub z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, o których mowa w pkt 1 ppkt 4 - składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że: 1) nie naruszył obowiązków dotyczących płatności podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne, 2) nie otwarto jego likwidacji, nie ogłoszono upadłości, jego aktywami nie zarządza likwidator lub sąd, nie zawarł układu z wierzycielami, jego działalność gospodarcza nie jest zawieszona ani nie znajduje się on w innej tego rodzaju sytuacji wynikającej z podobnej procedury przewidzianej w przepisach miejsca wszczęcia tej procedury. 3. Dokument, o którym mowa w pkt 2 lit a, powinien być wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed jego złożeniem. Dokumenty, o których mowa w pkt 2 lit. b, powinny być wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed ich złożeniem. 4. Jeżeli w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dokument dotyczy, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w pkt 2, lub gdy dokumenty te nie odnoszą się do wszystkich przypadków, o których mowa w art. 108 ust. 1 pkt 1, 2 i 4 UPZP (z zastrzeżeniem treści art. 393 ust. 4 UPZP) lub 109 ust. 1 pkt 1 UPZP, zastępuje się je odpowiednio w całości lub w części dokumentem zawierającym odpowiednio oświadczenie wykonawcy, ze wskazaniem osoby albo osób uprawnionych do jego reprezentacji, lub oświadczenie osoby, której dokument miał dotyczyć, złożone pod przysięgą, lub, jeżeli w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dokument miał dotyczyć, nie ma przepisów o oświadczeniu pod przysięgą, złożone przed organem sądowym lub administracyjnym, notariuszem, organem samorządu zawodowego lub gospodarczego, właściwym ze względu na siedzibę lub miejsce zamieszkania wykonawcy lub miejsce zamieszkania osoby, której dokument miał dotyczyć. Postanowienie pkt 3 stosuje się. 5. Wraz z ofertą wykonawca składa oświadczenie, że nie podlega on wykluczeniu w oparciu o art. 7 ust. 1 Ustawy sankcyjnej oraz nie zachodzą wobec niego przesłanki wykluczenia wymienione w art. 5k ust. 1 Rozporządzenia sankcyjnego, wraz z wykazem podwykonawców i dostawców, na których przypada ponad 10% wartości zamówienia, a w przypadku podmiotów, na których

zdolności wykonawcy polega wraz ze wskazaniem w ww. oświadczeniu, czy wykonawca polega na zdolności tych podmiotów w zakresie odpowiadającym ponad 10% wartości zamówienia - oświadczenie powinno zostać złożone zgodnie ze wzorem stanowiącym Załącznik nr 2a do SWZ. W przypadku wspólnego ubiegania się o zamówienie przez wykonawców oświadczenie składa każdy z wykonawców. 6. Zamawiający żąda od wykonawcy, który polega na zdolnościach podmiotów udostępniających zasoby na zasadach określonych w art. 118 UPZP, złożenia przez podmiot udostępniający zasoby oświadczenia wg wzoru stanowiącego Załącznik nr 2b do SWZ, oświadczenie tego, że podmiot ten nie podlega wykluczeniu w oparciu art. 7 ust. 1 Ustawy sankcyjnej oraz nie zachodzą wobec niego przesłanki wymienione w art. 5k ust. 1 Rozporządzenia sankcyjnego. Oświadczenie podmiotu udostępniającego zasoby wskazane w Załączniku 2b do SWZ wykonawca składa wraz z ofertą. 7. Zamawiający, zgodnie z Rozporządzeniem Prezesa Rady Ministrów z dnia 30 grudnia 2020 r. w sprawie sposobu sporządzania i przekazywania informacji oraz wymagań technicznych dla dokumentów elektronicznych oraz środków komunikacji elektronicznej w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego lub konkursie (Dz. U. z 2020 r. poz. 2452; dalej jako „Rozporządzenie PRM”), określa niezbędne wymagania sprzętowo aplikacyjne umożliwiające pracę na Platformie, tj.: 1) stały dostęp do sieci Internet o gwarantowanej przepustowości nie mniejszej niż 512 kb/s, 2) komputer klasy PC lub MAC o następującej konfiguracji: pamięć min. 2 GB Ram, procesor Intel IV 2 GHZ lub jego nowsza wersja, jeden z systemów operacyjnych - MS Windows 7, Mac Os x 10 4, Linux, lub ich nowsze wersje, 3) zainstalowana dowolna przeglądarka internetowa inna niż Internet Explorer, 4) włączona obsługa JavaScript, 5) akceptacja plików typu „cookies”, 6) zainstalowany program Adobe Acrobat Reader lub inny obsługujący format plików .pdf.

Bunús dlí:

Treoir 2014/25/AE

Ustawa z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2026 r., poz. 793; dalej jako „UPZP”). Zamawiający udziela zamówienia w trybie przetargu nieograniczonego (na podstawie art. 378 UPZP). Zamawiający, w przedmiotowym postępowaniu przewiduje zastosowanie procedury, o której mowa w art. 139 ust 1, 3 i 4 UPZP. Postępowanie prowadzi się pisemnie oraz w języku polskim.

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Dostawa, instalacja, montaż i konfiguracja serwerów. Zadanie 1.

Cur síos: Przedmiotem zamówienia jest: - dostawa dwóch nowych serwerów oraz jednej nowej macierzy dyskowej, instalacja, montaż i konfiguracja, - dostawa nowego serwera do backupu wirtualnych maszyn wraz z zainstalowanym i skonfigurowanym oprogramowaniem do wykonywania backup'ów Szczegółowo przedmiot zamówienia opisany został w Opisie Przedmiotu Zamówienia, stanowiącym załącznik nr 8 do SWZ (dalej jako: „OPZ”).

Aitheantóir inmheánach: ZP-005/D/RZ/2026

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Cineál breise an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 30200000 Computer equipment and supplies

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: Zamawiający będzie uprawniony do zlecania Wykonawcy wykonania prac w ramach Usług Dodatkowych, w ramach Prawa Opcji określonego szczegółowo w Projektowanych Postanowieniach Umowy stanowiących Załącznik nr 9 do SWZ, w okresie od zawarcia Umowy aż do upływu 36 miesięcy od momentu dokonania Odbioru. Zamawiający będzie uprawniony do zlecenia Wykonawcy realizacji Usług Dodatkowych w wymiarze do 288 godzin w całym okresie świadczenia Usług Dodatkowych.

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Bydgoszcz

Foroinn tíre (NUTS): Bydgosko-Toruński (PL613)

Tír: An Pholainn

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/10/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 15/12/2029

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 0

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair a mhaoinítear go hiomlán nó i bpáirt le cistí an Aontais

Faisnéis faoi Chistí an Aontais Eorpaigh:

Clár um chistí an Aontais: Ionstraim Théarnaimh an Aontais Eorpaigh (2021/2027)

Tuilleadh sonraí faoi chistí an Aontais: Zamówienie jest dofinansowane w ramach projektu „Cyberbezpieczne Wodociągi” realizowanego w ramach Inwestycji C3.1.1

„Cyberbezpieczeństwo - CyberPL” - Cyberbezpieczne Wodociągi, finansowanego z Krajowego Planu Odbudowy i Zwiększania Odporności oraz ze środków będących w dyspozycji Zamawiającego.

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá Eolas breise: Sposób sporządzenia dokumentów elektronicznych, oświadczeń lub elektronicznych kopii dokumentów lub oświadczeń musi być zgodny z wymaganiami określonymi w Rozporządzeniu Ministra Rozwoju, Pracy i Technologii z dnia 23 grudnia 2020 r. w sprawie podmiotowych środków dowodowych oraz innych dokumentów lub oświadczeń, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy oraz w rozporządzeniu Prezesa Rady Ministrów z dnia 30 grudnia 2020 r. w sprawie sposobu sporządzania i przekazywania informacji oraz wymagań technicznych dla dokumentów elektronicznych oraz środków komunikacji elektronicznej w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego lub konkursie. 1. Zamawiający, zgodnie z Rozporządzeniem Prezesa Rady Ministrów z dnia 30 grudnia 2020 r. w sprawie sposobu sporządzania i przekazywania informacji oraz wymagań technicznych dla dokumentów elektronicznych oraz środków komunikacji elektronicznej w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego lub konkursie (Dz. U. z 2020 r. poz. 2452; dalej jako „Rozporządzenie PRM”), określa niezbędne wymagania sprzętowo aplikacyjne umożliwiające pracę na Platformie, tj.: 1) stały dostęp do sieci Internet o gwarantowanej przepustowości nie mniejszej niż 512 kb/s, 2) komputer klasy PC lub MAC o następującej konfiguracji: pamięć min. 2 GB Ram, procesor Intel IV 2 GHZ lub jego nowsza wersja, jeden z systemów operacyjnych - MS Windows 7, Mac Os x 10 4, Linux, lub ich nowsze wersje, 3) zainstalowana dowolna przeglądarka internetowa inna niż Internet Explorer, 4) włączona

obsługa JavaScript, 5) akceptacja plików typu „cookies”, 6) zainstalowany program Adobe Acrobat Reader lub inny obsługujący format plików .pdf. Szyfrowanie na Platformie odbywa się za pomocą protokołu TLS 1.3. Oznaczenie czasu odbioru danych przez Platformę stanowi datę oraz dokładny czas (hh:mm:ss) generowany wg. czasu lokalnego serwera synchronizowanego z zegarem Głównego Urzędu Miar. Zamawiający żąda od wykonawcy, który polega na zdolnościach podmiotów udostępniających zasoby na zasadach określonych w art. 118 UPZP, przedstawienia w odniesieniu do tych podmiotów dokumentów wymienionych w pkt 8.14 ppkt. 1 i 3 SWZ oraz złożenia przez podmiot udostępniający zasoby oświadczenia wg wzoru stanowiącego Załącznik nr 2b do SWZ, oświadczenie tego, że podmiot ten nie podlega wykluczeniu w oparciu art. 7 ust. 1 Ustawy sankcyjnej oraz nie zachodzą wobec niego przesłanki wymienione w art. 5k ust. 1 Rozporządzenia sankcyjnego. Oświadczenie podmiotu udostępniającego zasoby wskazane w Załączniku 2b do SWZ wykonawca składa wraz z ofertą. Wykaz podmiotowych środków dowodowych żądanych przez Zamawiającego w celu braku podstaw wykluczenia wykonawcy z udziału w postępowaniu zawarty został w SWZ dostępnej na stronie prowadzonego postępowania przetargowego. RODO (obowiązek informacyjny, ograniczenie stosowania) Zamawiający realizuje przez zamieszczenie wymaganych informacji w dokumentach zamówienia (SWZ). Klauzula informacyjna dotycząca przetwarzania danych osobowych znajduje się w pkt. 22 SWZ. Wysokość wymaganego przez Zamawiającego wadium wynosi: 15.000 zł. Wadium należy wnieść przed upływem terminu składania ofert i utrzymywać nieprzerwanie do dnia upływu terminu związania ofertą, z wyjątkiem przypadków, o których mowa w art. 98 ust. 1 pkt 2 i 3 oraz art. 98 ust. 2 UPZP. Wadium może być wnoszone, według wyboru wykonawcy, w jednej lub w kilku następujących formach, określonych w art. 97 ust. 7 UPZP: -pieniądzu; -gwarancjach bankowych; -gwarancjach ubezpieczeniowych; -poręczeniach udzielonych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 Ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (t. j. Dz. U. z 2025 r. poz. 98), dalej jako „ustawa o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości”. Wadium wnoszone w pieniądzu należy wpłacić przelewem na konto Zamawiającego nr 39 1240 3493 1111 0010 6371 1311 z adnotacją: „Dostawa, instalacja, montaż i konfiguracja serwerów. Zadanie 1”.

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Tagairtí ar sheachadtaí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: W zakresie doświadczenia wykonawcy, warunek zostanie spełniony, jeżeli wykonawca wykaże, że posiada doświadczenie w postaci należytego wykonania w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie co najmniej dwóch zamówień (umów) polegających na dostawie serwera oraz macierzy dyskowej wraz z ich konfiguracją przy czym wartość dostawy i konfiguracji każdego zamówienia wynosiła co najmniej 300.000,00 zł brutto; Pod pojęciem „zamówienia” Zamawiający rozumie: dostawę i konfigurację wykonane w ramach jednej umowy. Oceniając zdolność techniczną lub zawodową, Zamawiający może, na każdym etapie postępowania, uznać, że wykonawca nie posiada wymaganych zdolności, jeżeli posiadanie przez wykonawcę sprzecznych interesów, w szczególności zaangażowanie zasobów technicznych lub zawodowych wykonawcy w inne przedsięwzięcia gospodarcze wykonawcy może mieć negatywny wpływ na realizację zamówienia. W celu potwierdzenia spełniania warunku dotyczącego zdolności technicznej lub zawodowej, wykonawca składa – zgodnie z wzorem stanowiącym Załącznik nr 6 do SWZ - Wykaz dostaw wykonanych, w okresie ostatnich 3 lat, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których dostawy lub usługi zostały wykonane, oraz załączeniem dowodów określających, czy te

dostawy zostały wykonane należycie, przy czym dowodami, o których mowa, są referencje bądź inne dokumenty sporządzone przez podmiot, na rzecz którego dostawy zostały wykonane, a jeżeli wykonawca z przyczyn niezależnych od niego nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów – oświadczenie wykonawcy. Jeżeli wykonawca powołuje się na doświadczenie w realizacji dostaw wykonanych wspólnie z innymi wykonawcami, wykaz dostaw, o którym mowa powyżej, dotyczy dostaw, w których wykonaniu wykonawca ten bezpośrednio uczestniczył. Wykonawca może w celu potwierdzenia spełniania ww. warunków udziału w postępowaniu, polegać na zdolnościach technicznych lub zawodowych podmiotów udostępniających zasoby, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nim stosunków prawnych, na zasadach określonych w art. 118 UPZP. Wykonawca, który polega na zdolnościach podmiotów udostępniających zasoby, składa, wraz z ofertą, zobowiązanie podmiotu udostępniającego zasoby do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na potrzeby realizacji zamówienia (sporządzone zgodnie z wzorem stanowiącym Załącznik nr 5 do SWZ) lub inny podmiotowy środek dowodowy potwierdzający, że wykonawca realizując zamówienie, będzie dysponował niezbędnymi zasobami tych podmiotów. Wykaz podmiotowych środków dowodowych żądanych przez Zamawiającego w celu potwierdzenia warunku udziału w postępowaniu zawarty został w dokumentach zamówienia dostępnych na stronie prowadzonego postępowania przetargowego. Wykonawca zamiast odpowiednich podmiotowych środków dowodowych może złożyć certyfikat, potwierdzający udzielenie certyfikacji wykonawców zamówień publicznych odpowiednio w zakresie, o którym mowa w art. 3 ust. 2 pkt 1 lub 2 Ustawy o certyfikacji.

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Warunek zostanie spełniony jeżeli wykonawca wykaże, że (w przypadku wspólnego ubiegania się dwóch lub więcej wykonawców o udzielenie niniejszego zamówienia, oceniana będzie ich łączna sytuacja ekonomiczna i finansowa) jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na sumę gwarancyjną nie mniejszą niż 500.000,00 PLN (słownie: pięćset tysięcy złotych); W przypadku, gdy do określenia posiadanych przez wykonawcę środków finansowych lub posiadanej zdolności kredytowej lub sumy gwarancyjnej ubezpieczenia posłużono by się inną walutą niż PLN, Zamawiający na potrzeby oceny spełniania warunku udziału w postępowaniu przeliczy podane kwoty na PLN (z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku) po średnim kursie PLN w stosunku do walut obcych ogłoszonym przez Narodowy Bank Polski na dzień wystawienia danego dokumentu (Tabela A kursów średnich walut obcych), a jeżeli w tym dniu kursu nie ogłoszono, to według tabeli kursów średnich NBP ostatnio przed tą datą ogłoszonych. W przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, spełnianie warunku, o którym mowa w niniejszym punkcie wykonawcy wykazują łącznie. W celu potwierdzenia spełniania warunku dotyczącego sytuacji ekonomicznej lub finansowej, określonych powyżej, wykonawca składa dokument potwierdzający, że wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia ze wskazaniem sumy gwarancyjnej tego ubezpieczenia.. Wykonawca może w celu potwierdzenia spełniania ww. warunków udziału w postępowaniu, polegać na sytuacji ekonomicznej lub finansowej podmiotów udostępniających zasoby, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nim stosunków prawnych, na zasadach określonych w art. 118 UPZP. Wykonawca, który polega na zdolnościach podmiotów udostępniających zasoby, składa, wraz z ofertą, zobowiązanie podmiotu udostępniającego zasoby do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na potrzeby realizacji zamówienia (sporządzone zgodnie z wzorem stanowiącym Załącznik nr 5 do SWZ) lub inny podmiotowy środek dowodowy potwierdzający, że wykonawca realizując zamówienie, będzie dysponował niezbędnymi zasobami tych podmiotów. Wykaz

podmiotowych środków dowodowych żądanych przez Zamawiającego w celu potwierdzenia warunku udziału w postępowaniu zawarty został w dokumentach zamówienia dostępnych na stronie prowadzonego postępowania przetargowego. Wykonawca zamiast odpowiednich podmiotowych środków dowodowych może złożyć certyfikat, potwierdzający udzielenie certyfikacji wykonawców zamówień publicznych odpowiednio w zakresie, o którym mowa w art. 3 ust. 2 pkt 1 lub 2 Ustawy o certyfikacji.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Cena

Cur síos: Najkorzystniejszą ofertą będzie oferta, która uzyska największą liczbę punktów na podstawie kryterium oceny ofert "Cena". Ocenie zostaną poddane wyłącznie oferty niepodlegające odrzuceniu. Kryterium „Cena” będzie rozpatrywane na podstawie ceny brutto za wykonanie przedmiotu zamówienia, podanej przez wykonawcę w ofercie (na Formularzu Oferty na podstawie Wykazu cen). W przypadku kryterium „Cena” oferta otrzyma zaokrągloną do dwóch miejsc po przecinku liczbę punktów wynikającą z działania: $P_i(C) = C_{min}/C_i \times 100$ pkt gdzie: $P_i(C)$ -liczba punktów jakie otrzyma oferta badana za kryterium „Cena”; C_{min} - najniższa cena spośród wszystkich ważnych i nieodrzuconych ofert; C_i - cena oferty badanej. Szczegółowy Opis kryteriów i sposobu oceny ofert zawarto w SWZ.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 100

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Polainnis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1356860>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1356860>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Polainnis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Tá gá le ríomhshíniú nó ríomhshéala ardleibhéil nó cáilithe (mar a shainmhínítear i Rialachán (AE) Uimh. 910/2014)

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Cur síos ar an ráthaíocht airgeadais: Zabezpieczenie należytego wykonania umowy ustala się w wysokości 5% ceny całkowitej (brutto) podanej w ofercie. Zabezpieczenie może być wnoszone według wyboru wykonawcy, w jednej lub w kilku następujących formach, określonych w art. 450 ust. 1 UPZP: a. pieniądzu; b. poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, z tym że zobowiązanie kasy jest zawsze zobowiązaniem pieniężnym; c. gwarancjach bankowych; d. gwarancjach ubezpieczeniowych; e. poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości. W przypadku wniesienia zabezpieczenia w formach, o których mowa w pkt b.-e. SWZ wykonawca składa oryginał dokumentu w formie pisemnej lub elektronicznej, potwierdzający wniesienie zabezpieczenia w tych formach. Zabezpieczenie należytego wykonania umowy wnoszone w pieniądzu wykonawca wpłaca przelewem na rachunek bankowy Zamawiającego - Miejskie Wodociągi i Kanalizacja w Bydgoszczy - spółka z o.o. w BANK PEKAO S.A. II Oddział Bydgoszcz nr 39 1240 3493 1111 0010 6371 1311. Wniesienie zabezpieczenia należytego

wykonania umowy w pieniądzu przelewem na rachunek bankowy wskazany przez Zamawiającego będzie skuteczne z chwilą uznania tego rachunku bankowego kwotą zabezpieczenia (wpływ środków pieniężnych na rachunek bankowy wskazany przez Zamawiającego musi nastąpić przed podpisaniem umowy w sprawie zamówienia publicznego). Zabezpieczenie należytego wykonania umowy musi zawierać oświadczenie gwaranta/poręczyciela, że żadna zmiana, uzupełnienie lub modyfikacja umowy w sprawie zamówienia publicznego lub któregośkolwiek z załączników do tej umowy uzgodnione pomiędzy Zamawiającym i wykonawcą w żaden sposób nie zwalnia gwaranta/poręczyciela z żadnego zobowiązania w ramach gwarancji/poręczenia oraz nie wymaga konieczności powiadamiania o takiej zmianie, uzupełnieniu lub modyfikacji. Z dokumentu stwierdzającego wniesienie zabezpieczenia w formie innej niż w pieniądzu, musi wynikać, że zabezpieczenie dotyczy należytego wykonania umowy w sprawie zamówienia publicznego pn. „Dostawa, instalacja, montaż i konfiguracja serwerów. Zadanie 1” i numer referencyjny postępowania: ZP-005/D/RZ/2026.

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 14/09/2026 11:00:00 (UTC+03:00) Am Samhraidh Oirthear na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 90 Laethanta

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 14/09/2026 11:30:00 (UTC+03:00) Am Samhraidh Oirthear na hEorpa

Áit: Otwarcie ofert poprzez ich rozszyfrowanie nastąpi na Platformie, stanowiącej stronę internetową prowadzonego postępowania.

Eolas breise: W przypadku awarii Platformy, która spowoduje brak możliwości otwarcia ofert w powyższym terminie, otwarcie ofert nastąpi niezwłocznie po usunięciu awarii. Zamawiający poinformuje o zmianie terminu otwarcia ofert na Platformie w zakładce "Komunikaty".

Zamawiający, najpóźniej przed otwarciem ofert, udostępni na Platformie w zakładce „Komunikaty” informację o kwocie, jaką zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Określono w projektowanych postanowieniach umowy stanowiących załącznik nr 9 do SWZ.

Tá gá le comhaontú neamhnochta: níl

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

An fhoirm dhlíthiúil nach mór do ghrúpa tairgeoirí ar a mbronntar conradh a ghlacadh:

Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia ustanawiają pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego (zgodnie z art. 58 ust. 2 UPZP). Żaden z wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia nie może podlegać wykluczeniu z postępowania. Jeżeli oferta wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia zostanie wybrana, Zamawiający będzie żądać przed zawarciem umowy w sprawie zamówienia publicznego kopii umowy regulującej współpracę tych wykonawców.

Socrú airgeadais: Określono w projektowanych postanowieniach umowy stanowiących załącznik nr 9 do SWZ.

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Urząd Zamówień Publicznych - Krajowa Izba Odwoławcza
Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: 1. Odwołanie wnosi się w terminie: (a) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, (b) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w lit. (a). 2. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 3. Odwołanie w przypadkach innych niż określone powyżej w pkt 1 i 2 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. 4. Jeżeli Zamawiający mimo takiego obowiązku nie przesłał wykonawcy zawiadomienia o wyborze najkorzystniejszej oferty, odwołanie wnosi się nie później niż w terminie: 1) 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia 2) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia. Wszelkie kwestie dotyczące Odwołania zostały uregulowane w Dziale IX ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (UPZP).
Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Miejskie Wodociągi i Kanalizacja w Bydgoszczy - spółka z o.o.
Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Urząd Zamówień Publicznych - Krajowa Izba Odwoławcza
Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Miejskie Wodociągi i Kanalizacja w Bydgoszczy - spółka z o.o.
Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí: Miejskie Wodociągi i Kanalizacja w Bydgoszczy - spółka z o.o.

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Miejskie Wodociągi i Kanalizacja w Bydgoszczy - spółka z o.o.

Uimhir chlárúcháin: 5540309241

Roinn: Dział Zamówień

Seoladh poist: ul. Toruńska 103

Baile: Bydgoszcz

Cód poist: 85-817

Foroinn tíre (NUTS): Bydgosko-Toruński (PL613)

Tír: An Pholainn

Pointe teagmhála: Dział Zamówień

R-phost: tz4@mwik.bydgoszcz.pl

Teil.: +48525860986

Seoladh idirlín: <http://www.mwik.bydgoszcz.pl>

Críochphointe malartaithe faisnéise (URL): <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1356860>

Próifíl an cheannaitheora: https://platformazakupowa.pl/pn/mwik_bydgoszcz

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair
Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht
Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Urząd Zamówień Publicznych - Krajowa Izba Odwoławcza
Uimhir chlárúcháin: 5262239325
Roinn: Departament Odwołań
Seoladh poist: ul. Postępu 17A
Baile: Warszawa
Cód poist: 02-676
Foroinn tíre (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Tír: An Pholainn
Pointe teagmhála: Sekretariat Biura Odwołań
R-phost: odwolania@uzp.gov.pl
Teil.: +48 224587801
Facs: +48 224587800
Seoladh idirlín: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>
Críochphointe malartaithe faisnéise (URL): <https://www.gov.pl/web/uzp/kontakt2>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin
Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0000

Ainm oifigiúil: Publications Office of the European Union
Uimhir chlárúcháin: PUBL
Baile: Luxembourg
Cód poist: 2417
Foroinn tíre (NUTS): Luxembourg (LU000)
Tír: Lucsamburg
R-phost: ted@publications.europa.eu
Teil.: +352 29291
Seoladh idirlín: <https://op.europa.eu>
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 16f691ad-0aac-48df-a068-8206be5ca1b9 - 01
Cineál na foirme: Iomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 17
Dáta seolta an fhógra: 12/08/2026 13:39:08 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Polainnis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 564161-2026
Uimhir eagráin IO S: 156/2026
Dáta foilsithe: 14/08/2026